

## Exploring the Ancient Path in the Buddha's Own Words

### Lesson 1.3.0 Appakā te manussesu (So Few out of Many Humans)



Play Audio

Appakā te manussesu	So Few out of Many Humans
<i>“Appakā te manussesu, ye janā pāragāmino,</i>	<i>“So few are there amongst human beings to go beyond the further shore,</i>
<i>Athāyaṃ itarā pajā, tīramevānudhāvati.</i>	<i>The majority of them keeps running up and down the hither shore.</i>
<i>Ye ca kho sammadakkhāte, dhamme dhammānuvattino;</i>	<i>But those who follow accordingly the Dhamma, truly well expounded,</i>
<i>Te janā pāramessanti, maccudheyyaṃ suduttaraṃ.</i>	<i>These people will reach the other shore and surpass the realm of death so hard to cross.</i>
<i>Kaṅhaṃ dhammaṃ vipphāya, sukkaṃ bhāvetha paṇḍito.</i>	<i>Giving up the states of darkness, let the wise man cultivate the states of brightness.</i>
<i>Okā anokamāgama, viveke yattha dūramaṃ.</i>	<i>Giving up home for homelessness, dwelling in solitude where desires are far away.</i>
<i>Tatrābhiratimiccheyya, hitvā kāme akiñcano;</i>	<i>In this way one should seek the bliss of those having abandoned those with nothing left to hold;</i>
<i>Pariyodapeyya attānaṃ, cittaklesehi paṇḍito;</i>	<i>Let thus the Wise One's purify—cleaning themselves from the defilements of the mind;</i>
<i>Yesaṃ sambodhiyaṅgesu, sammā cittaṃ subhāvitaṃ.</i>	<i>Who rightly cultivate the mind—growing in the factors of enlightenment.</i>
<i>Ādānapaṭinissagge, anupādāya ye ratā.</i>	<i>Enjoying to be cleansed of attachments, to be free from clinging,</i>
<i>Khñāsavā jutimanto, te loke parinibbutā”ti.</i>	<i>Their mental defilements stand destroyed, resplendent in this world are they, the Liberated Ones.”</i>